

No. M 446-149



Elizabeth Fund

Charles BORDES

Quatorze
Mélodies

Chant & piano

PRIX NET : 8. frs.

Copyright by J. HAMELLE 1921
Paris, J. HAMELLE, Éditeur
22, Boulevard Malesherbes, 22

MAJORATION {
TEMPORAIRE }



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
Boston Public Library

<http://www.archive.org/details/uvresvocales00bord>

Charles BORDES



Oeuvres Vocales

ÉDITION REVUE PAR

P. de BREVILLE

— o —

I	Dansons la Gigue	PRIX NET	2 fr.
II	O Triste, triste était mon âme	—	1 fr.
III	Madrigaux amers		
	1 Profonds cheveux	—	2 fr.
	2 Le Rire	—	1. 50
	3 Sur la Mer	—	2 fr.
IV	Chanson	—	2 fr.
V	Pleine Mer	—	2 fr.
VI	Avril	—	2 fr.
VII	Solrée d'Hiver	—	1. 75
VIII	Amour évanoui	—	2 fr.
IX	Paysages Tristes		
	1 Soleils couchants	—	2 fr.
	2 Chanson d'Automne	—	1. 50
	3 L'Heure du Berger	—	2 fr.
	4 Promenade sentimentale	—	2 fr.

703

Le Recueil complet prix net: 8 frs.



SÉPARÉMENT:

Paysages Tristes, 4 mélodies net: 4 fr.
Madrigaux amers 3 mélodies „ 3 fr.

Propriété pour tous pays

Paris, J. HAMELLE, Éditeur,
22, Boulevard Malesherbes, 22

Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangements réservés

DANSONS LA GIGUE !

Poésie de
PAUL VERLAINE

Musique de
CHARLES BORDES

Animé $\text{♩} = 168$

Clar.

PIANO

mf Quatuor

CHANT

f 3

Dansons la

gigue !

Pist.

f

mf

J'ai - mais sur - tout ses jo - lis yeux

1^{re} Vn.

p

Clar.

Tromp.

Plus clairs que l'é - toi - le des cieux, j'ai -
 vés Clar.

- mais ses yeux ma - li - ci - eux.

mf *Ped.*

f très articulé
 Dansons la

f *Quat.*

f *Pist.* *Bois* *ff* *Timb.*

mf *staccata*

Elle a - vait des fa - çons — vrai - ment De de - so -

mf staccato

staccato

- ler un pauvre a - mant, Que c'en e - tait vrai - ment char -

p *Tromp* *vs* *Tromp*

f 3

- mant! Dan - sons la

f Bois et Quat. Bois, Quat. Cuivres.

Più mosso.

gi - - - gue!

Più mosso.

Quat. *Bois, sfz Quat.*

Moins vite.

Mais je trouve en - co - re meil - leur

Moins vite.

1^{er} Cor. Altos.

p subito.

sf

p

poco riten.

Le bai - ser de sa bouche en fleur, De -

Fl. Vln. Cor Vln.

sf

poco riten.

- puis qu'elle est morte à mon cœur.

sf

mf

f

Timb.

ff

Dan - sons la

ff accelerando

8

6

6

Très vif.

gi - - - gue!

fff Très vif. Tutti *meno f*

8- Fl.

8-

8- Eu ralentissant. Plus ralenti.

Altes B^{ns} Cer

Tromp^a *f marcato* *mf* *louré*

p *sempre rallent.*

Je me sou - viens je me sou - viens

Vns

p Clar. Cors

Ped. *sempre rallent.* * Ped.

Quasi lento. Poco a Tempo. et

Des heu - res et des

Quasi lento. *sf* *espress* *p* Poco a Tempo.

des en - tre - tiens

en - tre - tiens

Cor

Clar.

Fl.

riten.

poco accel.

p mystérieusement.

pp

B¹

p Rit.

Et c'est le meil - leur de mes biens.

Haut.

Rit.

Fl.

mf

rit.

p

tranquillo

Viol.

Cor.

Quint.

ff 3

Dan - sons la

Più vivo.

Vif

mf

f

ff Timb.

12

7

Vif

gi - - - gue!

Tutti *ff*

ff

fff sec.

8-1

8-1

O TRISTE, TRISTE ÉTAIT MON ÂME

Poésie de

PAUL VERLAINE

Musique de

CHARLES BORDES

II

CHANT *Très lent*

p *sf* *f*

O triste tris-te était mon â-me A cause, à cause d'une fem-me.

PIANO *p* *f*

p

Je ne me suis pas conso-lé Bien que mon cœur s'en soit al-lé.

p *pp*

mf *sf* *f*

- Bien que mon cœur, bien que mon â-me, Eussent fui loin de cel-te fem-me

mf

p

Je ne me suis pas con-so-lé, Bien que mon cœur s'en soit al-lé

p *pp*

MADRIGAUX AMERS

N^o 1

PROFONDS CHEVEUX

Poésie de
LÉON VALADE

(ŒUVRE POSTHUME)

Musique de
CHARLES BORDES (Op 5.)Lent avec un sentiment conten.
♩ = 50

PIANO

très lié.
mf
Profonds che - veux, — cheveux d'or

f *p*

fin On - des où s'é - tei - gnaient — les fiè - vres

rall. *f* *a Tempo.* *p* *2*

De mon dé-sir vous, que mes lè - vres A - mou -

rall. *a Tempo.* *p*

- reu - ses bai - saient sans fin!

mf *mf*

p *2*

Si la bou - che sou - vent par - ju - re, Si les

cresc. e accel. *sf*

yeux méchants a des - sein, Et si la froideur du beau

cresc. e accel.

f

sein Ont — aggravé ma péi - ne du - re

f

p

Ce n'est pas à vous que j'en veux De

p

f

leur compli - ci-té cru - - - le,

espr.

mf *p*²

p

O der - nière in - no - cence en

el - - - le!

This system contains the first two staves of music. The vocal line (top staff) has a melody with a long note on 'el' followed by a rest and then 'le!'. The piano accompaniment (bottom staff) features a complex texture with sixteenth and thirty-second notes, including a triplet of sixteenth notes and a group of seven sixteenth notes.

Cheveux d'or fin, Profonds che -

This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with 'Cheveux d'or fin, Profonds che -'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. A piano dynamic marking (*p*) is present.

-veux.

This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line has a short phrase '-veux.' followed by a rest. The piano accompaniment features a more complex texture with sixteenth notes and chords. A forte dynamic marking (*sf*) is present.

f *p* *dim.* *pp*

This system contains the seventh and eighth staves. The piano accompaniment continues with various textures and dynamics, including a forte (*f*) section, a piano (*p*) section, a diminuendo (*dim.*) section, and a pianissimo (*pp*) section.

No 2

LE RIRE

(ŒUVRE POSTHUME)

Musique de

CHARLES BORDES

Pas trop lent.

CHANT

Le rire à tes fol - les dents

PIANO

p

blan - ches Tin - te si na - if et si clair — Que le son des clo - ches dans

l'air Ont des al - lé - gres - ses moins frau - ches

Les

*un peu plus f**un peu plus f*

lar - mes souree é - par - pil - lé - e Per - lent si bien à cha - que cil

Qu'il a moins de grâce en a - vril le fris - son

de l'au-be mouillé - - - e

A-vec ta gai-té tu me char - mes Comme a-vec les pleurs de tes

p

yeux Et je ne sais qui ment le mieux Ou de ton ri - re

f *p*

ou de tes lar - - - mes.

rall.

№ 3
SUR LA MER

(ŒUVRE POSTHUME)

Musique de
CHARLES BORDES

CHANT *Moderato* *p*

Sur la mer de tes yeux sin -

PIANO *Moderato* *p*

- cè - res Qu'a - bri - tent de doux cils ar -

- qués Mes rê - ves se sont em - bar -

-qués Com - me d'a - ven - tu - reux cor -

- sai - - - res.

cresc. e string.
Sur l'a - zur glau - que de tes yeux Où

cresc. e string.

cresc. e string.

f
bai - gnent des lu - eurs d'é - toi - - - les

f

mf

Mes rê - - ves dé - plo - yant leurs

mf

rit.

voi - - les Ont cru fen - dre le bleu des

rit.

Tempo I: poco moderato

p

cieux. Et, dans vos pru -

dim.

p

- nel - les pro - fon - - des , Beaux yeux per -

mf

fi - des où je lis *sf* *p* Mes ré - - ves se

sf *p rit. poco* suivez

sont en-se-ve - lis *a Tempo* Com - me le no - yé

a Tempo

sous les on - - des.

mf

dim. *pp*

IV
CHANSON

Poésie de
MAURICE BOUCHOR

Musique de
CHARLES BORDES

Assez vite.

CHANT

Assez vite.

p

Nous sommes par-tis au ma-

p léger

rit.

- tin, La menthe et le lys et le thym Mêlaient leurs sen-teurs pé-né-

rit.

a Tempo.

- tran-tes. Nous al-lions vers les pa-ys

a Tempo.

bleus Pour cueil - lir les lys fa - bu - leux Et les mys -

ti - ques a - ma - ran - - - tes Fleurs co -

quet - - tes et fleurs des blés Pa - raient ses che - veux de rou -

lés. Mais on cueille sur les che - mins

M. G. *M. G.*

f *p*

rit. *a Tempo.* *crese -*

f *crese.*

f *f* *p*

Plus lent. **Lent.**

Plus de baisers que de jas - mins. Nous

Plus lent. **Lent.** *espr.*

p *sf* *3*

Tempo 1^{er} un peu retenu.

vou - lions é - cou - ter aus - si Ros - si - gnols, mer - les sans sou -

p *p*

f *p léger*

Plus lent.

- ten - dre mieux Dans un fourré si - len - ci - eux J'a - vais con - duit ma

Plus lent.

mf *p*

Beaucoup plus lent.

bien ai-mé - e

Nous vou - lions é - cou - ter, ré -

Beaucoup plus lent.

espr. *p* *pp*

- ver... Mais sous bois nous a - vons trou - vé

accelerando. *retenu.*

Plus de chansons que de pin - sons

Plus de baisers que de chan -

accelerando. *retenu.*

p léger. *p*

- sons.

espr. *rit.* 3

V
PLEINE MER

Poésie de

VICTOR HUGO

Musique de

CHARLES BORDES

PIANO

Agité

p

mf

cresc.

f

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. Each system has a treble and bass staff. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 6/8. The first system is marked 'p' and 'mf'. The second system has a 'cresc.' marking. The third system has an 'f' marking. The score is written for piano and includes various musical notations such as treble and bass staves, clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings.

précipitez

ff

déclamé
mf

La

au Mouvement

p

mer ————— Par — tout — la mer! —————

p

Des flots... —————

Des flots en - cor!

f

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a half rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a half note B4, and a half note C5, all tied to the next system. The piano accompaniment (bass clef) consists of eighth-note chords: D4-F#4, E4-G#4, F#4-A4, G#4-B4, A4-C5, and B4-D5. A forte (*f*) dynamic marking is placed above the vocal line.

L'oi - seau fa - tigue en

mf

The second system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a half rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a half note B4, and a half note C5, all tied to the next system. The piano accompaniment (bass clef) consists of eighth-note chords: D4-F#4, E4-G#4, F#4-A4, G#4-B4, A4-C5, and B4-D5. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is placed above the vocal line.

vain son i - né - gal

f

The third system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a half rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a half note B4, and a half note C5, all tied to the next system. The piano accompaniment (bass clef) consists of eighth-note chords: D4-F#4, E4-G#4, F#4-A4, G#4-B4, A4-C5, and B4-D5. A forte (*f*) dynamic marking is placed above the vocal line.

es - sor.

sf

The fourth system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a half rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a half note B4, and a half note C5, all tied to the next system. The piano accompaniment (bass clef) consists of eighth-note chords: D4-F#4, E4-G#4, F#4-A4, G#4-B4, A4-C5, and B4-D5. A sforzando (*sf*) dynamic marking is placed above the vocal line.

First system of the musical score. The vocal line (treble clef) has the lyrics "I - ci des flots... Là -". The piano accompaniment (grand staff) features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Second system of the musical score. The vocal line continues with "bas des on - - - des!". The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *sfz*. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Third system of the musical score. Above the system is the instruction "Même mouvement." (Same movement). The vocal line has the lyrics "Toujours des flots sans fin." with first and second endings marked. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes, marked with *f* and *sfz*.

Fourth system of the musical score. The vocal line has the lyrics "par les flots re-pous - sés! L'œil ne". The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *sfz*, and features a rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, including a four-measure rest in the right hand.

cresc.

voit que des flots dans l'a - bîme

cresc.

ff en - tas - sés... *Plus lent.* Rou - ler sous les

ff *mf* *Plus lent.*

au Mouvement.

va - gues pro - fon - des.

sfz *p*

sfz

sfz *p*

VI AVRIL

Poésie de
AIME MAUDUIT

Musique de
CHARLES BORDES

CHANT *Lent.* ♩ = 100 *p*

L'hi - ver a fui;

PIANO *p*

dans les al - lé - es Les li - las sont en flo-rai-son;

mf

Dé - jà brillent sous le ga-zon Les

mf

p

mar-gue-ri - - - tes é - toi - lé - - - es.

f

Le pommier, aux vents at-tié-dis

pp

Li-vre ses fleurs blanches et ro - - ses; Mignon-ne, viens cueil-lir les ro - ses

p

Le long des sentiers re-ver-dis, ——— Le long des sentiers re-ver-dis.

Pressez un peu *p*

Au fond des

pp

2 Ed.

rit. *mf* au Mouvt

nids a - vril ras - sem - ble Les chan-tres ai -

f *mf*

lès des fo - rêts. La fau-vette au

p

cri pur et frais Se sus - pend aux branches du

pp

8

trem - - - - - ble

p *f*

La source à travers les ro - seaux, Sou -

pp

2 Fed.

- pi - - - re sa plain - - - te ché - ri - - - e.

f *Large.* *mf*

Mi - gnon - - - ne, viens dans la prai -

- ri - - - e Chan -

dimin. *p*

8- - - - 1

p

- ter au mi - lieu des oi - seaux,

p bien chante

mf *poco capriccioso*

très ralenti.

Chan - ter au mi-lieu des oiseaux.

pp *très doux*

M.D. *M.G.* *M.G.*

1 *2* *morendo*

VII

SOIRÉE D'HIVER

Poésie de

FRANÇOIS COPPÉE

Musique de

CHARLES BORDES

Assez lent.

CHANT

PIANO

mf

p

Le soir au coin du fen

j'ai son-gé bien des fois A la mort d'un oi-seau quel-que part dans les

détailé

suivez le chant.

bois; Pendant les tristes jours de l'hiver monoto - ne,

p

Les pau-vres nids dé-serts, Les nids qu'on a-ban-don - ne,

Se - ba - lan - cent au vent sur le ciel gris de fer

Oh! comme les oiseaux doivent mourir, l'hiver.

Pour - tant lors - que vien - dra

le temps des violettes, Nous ne trou - ve - rons pas

p

leurs de - li - cats sque - let - tes Dans les ga - zons d'A - vril,

p

où nous i - rons cou - rir: Est - ce que les oiseaux se ca - chent pour mou -

- rir?... *espr.*

VIII

AMOUR ÉVANOUÏ

Poésie de
MAURICE BOUCHOR

Musique de
CHARLES BORDES

Pas trop lent avec mélancolie.

CHANT

PIANO

Le temps des li - las et le temps des

ro - ses Ne re - viendra plus à ce printemps - ci Le temps des li -

- las et le temps des ro - ses Est passé le

temps des œillets aus - si.

Le vent a chan - gé, les cieux sont mo -

- ro - ses, Et nous n'i - rons plus courir, et cueil -

- lir Les li - las en fleurs et les bel - les ro - ses, Le printemps est

triste et ne peut fleu - rir.

rall.

Lent et mystérieux, avec une grande douceur.

O joyeux et doux printemps de l'an - né - e, Qui vint l'an pas -

ppp

2 Ped.

- sé nous en so - leil - ler, No - tre fleur d'a - mour est si bien fa -

- né - e, Las! que ton bai - ser ne peut l'éveil - - ler.

Et toi, que fais-tu? Pas de fleurs é - closes, pas de gai so - leil, ni d'ombrages

frais. Le temps des li - las et le temps des ro - ses, A - vec notre a -

mf

- mour est mort à ja - mais.

f *dim.*

p

IX

PAYSAGES TRISTES

Poésie de

Paul Verlaine

Musique de

Charles Bordes

I

SOLEILS COUCHANTS

Modéré.

PIANO.

p

First system of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Une aube af-fai-". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the start of the piano part, and *pp* (pianissimo) appears later in the system.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "bli-e Ver-se par les champs La mé-lan-co-". The piano accompaniment continues with chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the start of the vocal line in this system.

li - e Des so - leils cou - chants. La mé - lan - co -

pp

*Red. * Red. * Red.*

li - e Ber - ce de doux chants Mon cœur;

dolce.

3

qui sou - bli - e

3

Aux so - leils cou - chants. Poco accel.

mf

3

Animez.

First system of music, marked **Animez.** It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features triplets in both hands. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4.

Second system of music, marked **mf M. G.** It continues the piano accompaniment from the first system. The key signature remains three sharps and the time signature is 4/4.

Assez lent.*détaillez et à volonté.*

Third system of music, marked **p** and **Assez lent.** It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features triplets. The key signature has three sharps and the time signature is 4/4.

Rit.**Tempo.**

Fourth system of music, marked **Rit.** and **Tempo.** It continues the piano accompaniment with triplets. The key signature has three sharps and the time signature is 4/4.

Fau - to - mes ver - meils, Dé - fi - lent Sans trè - - - ves, Dé -

Un peu élargi. Tempo. - fi - - lent, pa - - reils A de grands so - - leils. Cou - chants

Un peu élargi. Tempo.

Très rall. Tempo 4/4. sur les grè - ves.

Très rall. Tempo 4/4. p

pp

PAYSAGES TRISTES

Poésie de

Paul Verlaine

Musique de

Charles Bordes

II

CHANSON D'AUTOMNE

CHANT. *Lent.*

Les san - glots longs Des vi - o - lons De l'au -

PIANO. *Lent.* *mf*

- tom - ne Blessent mon cœur Du - ne langueur Mo - no - to - ne

Tout suf - fo - cant Et blê - me quand Sonne l'heu - re,

Je me souviens Des jours anciens Et je pleu -

re; Et je m'en vais Au

dimin. *p*

vent mauvais Qui m'em - por - te De - cà, de là, pa - reil a la Feuille

Poco accel. *Poco accel.*

mor - te.

Rit. *Rit.* *dimin.*

PAYSAGES TRISTES

Poésie de

Paul Verlaine

Musique de

Charles Bordes

III

L'HEURE DU BERGER

CHANT. *Lent.* *p*

La lune est rou - ge au brumeux ho - ri - zon;

PIANO. *Lent.* *p* *dolce.*

Dans un brouillard qui dan - se, la pri - ère s'endort fu - meu - se,

et la grenouille cri - e Par les joncs verts où circule un frais

son : Les fleurs des

p

mf *pp*

eaux re-ferment leurs co - rol - les ;

pp *mf*

Des peu-pliers pro - fi - lent aux loin - tains ,

sf *poco sf*

Droits et ser-rés , leurs spec - tres in - cer-tains ;

Vers les buis - sons

er - rent les lu - ci - o - les;

mf

Chantez

p

Les chats huant, se - veil - lent, et sans bruit Ra - ment l'air noir a - vec leur ai - les

pp *sf* *pp*

lour - des, Et le zénith s'em - plit de lueurs

p

dolce.

sour - des, Blan - che,

pp

Vi - nus é - mer - ge,

Très rall.

Et c'est la Nuit.

Très rall.

fz p *p* *p*

Chantez.

pp

PAYSAGES TRISTES

Poésie de
Paul Verlaine

Musique de
Charles Bordes

IV

PROMENADE SENTIMENTALE

CHANT *Très lent.*

Le couchant dardait ses rayons suprêmes Et le vent ber-

PIANO. *Très lent.* *p*

- çait les né-nuphars blé - mes; Les grands nénuphars en - tre les ro -

bien chanté

mf

- seaux Tris-te-ment luisaient sur les calmes eaux.

Animez.

Animez. *f* *mf* *p*

Moi j'errais tout seul, promenant ma

Rit.

Rit. *p*

plaie Au long de l'é - tang, par mi la sau - laie — Ou la

bru - me vague é - vo - quait un grand Fan - tô - me lai - teux se

dé - ses - pé - rant Et pleu - rant a - vec la voix des sar - cel - les

Rec.

Qui se rap_pelaient en bat_tant des ai_les Par_mi la sau_

p

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.*

_laie ou j'er_rais tout seul Pro_menant ma

f *mf*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.*

Rall. **Tempo 4°**
plai_ _e; et l'é_pais lin_

Rall. **Tempo 4°**
dim. *M.G.* *p*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.*

_ceuil Des té_né_bres vint noy_er les su_pré_mes Ra_vons du cou_

Rall. **Rall.**

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.*

chant dans ses on des blés Et des né - tu -

rf *p*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

- phars, parmi les ro - seaux, Des grands né - nuphars

p

Red. * *Red.* * *Red.* *

Rit. **Tempo 4^o**

sur les cal - mes eaux.

Rit. **Tempo 4^o**

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

BOSTON PUBLIC LIBRARY



3 9999 06561 540 1



28

